

- 4** Soutěže přinesou Ostravě kvalitní architekturu
Competitions bring high-quality architecture to Ostrava
- 8** Ceny pro atletickou halu
Awards for the athletics hall
- 9** Vodárenská expozice Babylon
The 'Babylon' museum of water management
- 10** Městská jatka se promění v galerii moderního umění
Transforming Ostrava's historic slaughterhouse into a modern art gallery
- 12** Divadlo slaví 110. výročí
Theatre celebrates 110 years
- 16** Konference na nejvyšší úrovni
A top-level conference in Lower Vítkovice
- 18** Evropské zelené město
European Green Capital
- 19** Investice pro radost
Investments for fun
- 20** Ty jó, úžasné
Wow, amazing!
- 22** Ostrava slavila 750. výročí
Ostrava's 750th birthday
- 24** Muzeum záhad v podzemí hradu
A museum of mysteries at the castle
- 25** Přijďte fandit do olympijského parku
Come to Ostrava's Olympic Park
- 26** Důstojné poděkování legendě
A fitting tribute to a legend
- 28** Vzácná mláďata v Zoo Ostrava
New arrivals at Ostrava's zoo
- 32** Turkov: les uprostřed města
Turkov: a forest in the city
- 34** Kaleidoskop
Kaleidoscope